

**COMITÉ SUR LES DEMANDES DE  
DÉMOLITIONS**

Procès-verbal de la réunion du 22 septembre 2021

**DEMOLITION REQUESTS  
COMMITTEE**

Minutes of the September 22<sup>nd</sup>, 2021 Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Mme Kimberly Chan, présidentant cette réunion ordinaire virtuelle, déclare la présente séance du Comité sur les demandes de démolition (CDD) ouverte à 13 h30.

Having noticed that there is quorum, Ms. Kimberly Chan, presiding over this virtual ordinary meeting, declares this sitting of the Demolition Request Committee (DRC) open at 1:30 p.m.

**PRÉSENTS**

**PRESENT**

Greg McGuire, Jean-Paul Leduc & Kimberley Chan (conseillers / Councillors)  
Caroline Jean (employée municipale / Municipal Officer)

**ABSENTS**

**REGRETS**

Jean-Paul Leduc (conseiller / Councillor)  
Michel Beaulne (employé municipal / Municipal Officer)

**AUTRES**

**OTHERS**

Nil

None

**1.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.0 ADOPTION OF THE AGENDA**

IL EST PROPOSÉ par Mme Kimberly Chan, appuyé par M. Greg McGuire et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Ms. Kimberly Chan, seconded by Mr. Greg McGuire and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL**

**2.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES**

IL EST PROPOSÉ par M. Greg McGuire, appuyé par Mme Kimberly Chan et résolu que le procès-verbal de la réunion du 26 août 2021 soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Ms. Kimberly Chan, and resolved that the minutes of the ordinary meeting held on August 26<sup>th</sup>, 2021, be and are hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

**3.0 PÉRIODE DES QUESTIONS**

**3.0 QUESTION PERIOD**

Aucune personne du public présente.

No member of the public present.

**4.0 DEMANDES DE DÉMOLITION**

**4.0 DEMOLITION REQUESTS**

**4.1 2021-20112**  
Lot 2 636 542 au cadastre du Québec  
11, route 105

**4.1 2021-20112**  
Lot 2 636 542 of the Quebec cadastre  
11 route 105

CDD-12-21

DRC-12-21

ATTENDU QU'une demande a été formulée visant à démolir le bâtiment principal au 11, route 105;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire un bâtiment industriel avec bureaux pour compagnies de construction ;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition;

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 11, route 105, conditionnellement :

- à l'ajustement du projet pour se conformer à la dérogation mineure de 2019, si la décision de la cour est à l'encontre de la Municipalité
- à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition;
- au dépôt, par le requérant, préalablement à la délivrance du permis de démolition, d'une garantie financière irrévocable de 5000 \$ assurant la réalisation des travaux de démolition et la reconstruction.

ADOPTÉE

#### **Droit d'appel**

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (22 octobre 2021, 16 h 30), un avis écrit à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (7 décembre 2021).

**4.2 2021-20111**  
**Lot 2 635 573 au cadastre du Québec**  
**217, chemin d'Old Chelsea**

CDD-13-21

ATTENDU QU'une demande a été formulée visant à démolir le bâtiment principal au 217, chemin d'Old Chelsea;

ATTENDU QUE le bâtiment n'est pas répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications

ATTENDU QUE le projet de remplacement vise à construire un habitation unifamiliale isolée et que le projet est conforme au Règlement de zonage numéro 636-05;

ATTENDU QUE le CCUDD, lors de sa séance du 8 septembre 2021 a recommandé la demande de PIIA et que celle-ci sera

WHEREAS a request was made to demolish the main building at 11, route 105;

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministry of Culture and Communications

WHEREAS the replacement project aims to construct an industrial building with offices for construction companies;

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) may set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law concerning demolition requests number 1166-20, the demolition of a main building located at 11, route 105, conditional to:

- the adjustment of the project to comply with the minor exemption of 2019, if the court decision is against the Municipality
- the simultaneous issuance of the construction permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition work;
- the deposit, by the applicant, prior to the issuance of the demolition permit, of an irrevocable financial guarantee of \$ 5,000 ensuring the completion of the demolition and reconstruction work.

ADOPTED

#### **Right of appeal**

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal the decision to Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the Clerk, within the time period set out above (October 22<sup>nd</sup>, 2021 4:30 p.m.), a written notice to that effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by City Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (December 7<sup>th</sup>, 2021).

**4.2 2021-20111**  
**Lot 2 635 573 of the Quebec cadastre**  
**217 chemin d'Old Chelsea**

DRC-13-21

WHEREAS a request has been made to demolish the main building at 217 chemin d'Old Chelsea;

WHEREAS the building is not listed on the website of the Ministry of Culture and Communications

WHEREAS the replacement project aims to build an isolated single-family dwelling and that the project complies with Zoning By-law number 636-05;

WHEREAS the CCUDD, during its meeting of September 8, 2021, recommended the request for PIIA and that it will be

déposée au conseil du 5 octobre pour décision;

ATTENDU QUE le Comité sur les demandes de démolition (CDD) peut fixer les conditions nécessaires à la délivrance d'un permis de démolition;

ET RÉSOLU QUE ce Comité approuve, en vertu du Règlement relatif aux demandes de démolition numéro 1166-20, la démolition d'un bâtiment principal situé au 217, chemin d'Old Chelsea, conditionnellement :

- à l'approbation du PIIA pour la maison;
- à la délivrance simultanée du permis de construire du projet de remplacement et du permis de démolition pour les travaux de démolition;
- au dépôt, par le requérant, préalablement à la délivrance du permis de démolition, d'une garantie financière irrévocable de 5000 \$ assurant la réalisation des travaux de démolition et la reconstruction.

ADOPTÉE

#### Droit d'appel

Toute personne intéressée peut, dans les trente (30) jours de la décision du Comité, interjeter appel de cette décision devant le Conseil municipal. L'appel est formulé en transmettant au greffier, dans le délai susmentionné (22 octobre 2021, 16 h 30), un avis écrit à cet effet.

Si une demande d'appel de la décision est déposée, le Conseil municipal sera saisi de la demande et rendra la décision finale lors de la séance publique régulière suivant la fin du délai d'appel (7 décembre 2021).

submitted to the Council on October 5 for decision;

WHEREAS the Demolition Requests Committee (DRC) may set the conditions necessary for the issuance of a demolition permit;

AND RESOLVED THAT this Committee approves, under By-law concerning demolition requests number 1166-20, the demolition of a main building located at 217, chemin d'Old Chelsea, conditionally:

- the approval of the PIIA for the house;
- the simultaneous issuance of the construction permit for the replacement project and the demolition permit for the demolition work;
- the deposit, by the applicant, prior to the issuance of the demolition permit, of an irrevocable financial guarantee of \$ 5,000 ensuring the completion of the demolition and reconstruction work.

ADOPTED

#### Right of appeal

Any interested person may, within thirty (30) days of the Committee's decision, appeal the decision to Municipal Council. The appeal shall be made by delivering to the Clerk, within the time period set out above (October 22<sup>nd</sup>, 2021 4:30 p.m.), a written notice to that effect.

If a request to appeal the decision is filed, the request shall be heard by City Council and the final decision shall be rendered at the next regular public meeting following the expiration of the appeal period (December 7<sup>th</sup>, 2021).

5.0	SUIVI DES DÉCISIONS DU COMITÉ	5.0	FOLLOW-UP ON COMMITTEE DECISIONS
5.1	244-248, chemin d'Old Chelsea – Démolition de deux bâtiments principaux	5.1	244-248 chemin d'Old Chelsea – Demolition of two main buildings
5.2	26, chemin Sherrin – Démolition d'une résidence unifamiliale isolée	5.2	26 chemin Sherrin – Demolition of detached single-family dwelling
5.3	25, chemin de la Mine – Démolition partielle	5.3	25 chemin de la Mine – Partial demolition

Aucune opposition actuellement à la décision du comité. Les gens ont jusqu'au 25 septembre pour effectuer une demande de révision de la décision du comité.

No opposition to the committee's decision at this time. People have until September 25<sup>th</sup> to request a review of the committee's decision.

6.0	AUTRE	6.0	OTHER
6.1	2021-20113 Lot 3 029 751 du cadastre du Québec 108, chemin Pine – Maison abandonnée	6.1	2021-20113 Lot 3 029 751 of the Quebec cadastre 108 chemin Pine – Abandoned house

CDD-14-21

DRC-14-21

ATTENDU QU'un article a été publié par Radio-Canada déplorant l'état de l'immeuble situé au 108, chemin Pine, ce qui a soulevé l'indignation de la population;

WHEREAS an article was published by Radio-Canada deploring the condition of the building located at 108 chemin Pine, which aroused the indignation of the population;

ATTENDU QUE le bâtiment est répertorié sur le site du ministère de la Culture et des communications et que le plan d'urbanisme et le règlement de démolition de la municipalité de Chelsea le

WHEREAS the building is listed on the website of the Ministry of Culture and Communications and that the Master Plan and the Demolition by-law of the Municipality of Chelsea consider it a

considèrent un « bâtiment historique »;

"historic building";

ATTENDU QU'en vertu du règlement régissant les demandes de démolition, toute démolition d'un bâtiment historique doit être soumise et approuvée par le comité de démolition et cela, même s'ils ont perdu 50% de sa valeur.

WHEREAS under the by-law governing demolition requests, any demolition of a historic building must be submitted and approved by the demolition committee, even if they have lost 50% of its value.

ET RÉSOLU QUE ce Comité recommande au conseil municipal d'adopter une résolution préventive, dans laquelle il demande à la CCN de reconnaître la valeur patrimoniale de ce bâtiment historique et d'évaluer – avant toute démolition – la possibilité de conserver, rénover ou réutiliser cette résidence pour les besoins du parc de la Gatineau, comme site d'interprétation de l'histoire de la vallée du ruisseau Meech, ou pour un autre usage similaire à sa discrétion.

AND RESOLVED THAT this Committee recommends to the municipal council to adopt a preventive resolution, in which it asks the NCC to recognize the heritage value of this historic building and to assess - before any demolition - the possibility of preserving, renovating or reusing this residence for the needs of Gatineau Park, as an interpretation site for the history of the Meech Creek valley, or for other similar use at its discretion.

ADOPTÉE

ADOPTED

**7.0 LEVÉE DE LA SÉANCE**

**7.0 ADJOURNMENT**

IL EST PROPOSÉ par M. Greg McGuire, appuyé par Mme. Kimberly Chan et résolu que cette rencontre soit levée à 13h47.

IT IS PROPOSED by Mr. Greg McGuire, seconded by Ms. Kimberly Chan and resolved that this meeting be adjourned at 1:47 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

**PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR**

**MINUTES SUBMITTED BY**

.....  
Signature de l'employé municipal / Signature of the Municipal Officer

**APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL**

**MINUTES APPROVED BY**

.....  
Kimberly Chan, Présidente / Chair